

## Veiligheidsmaatregelen



De bliksemflits met een pijlsymbool in een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" binnenin het product die voldoende krachtig is om een elektrische schok bij een persoon te kunnen veroorzaken.



Het uitroepteken binnen een gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop te wijzen dat er in de handleiding belangrijke instructies opgenomen zijn betreffende de werking en het onderhoud (servicing) van de apparatuur.



DIT APPARAAT VOLDOET AAN DEEL 15 VAN DE FCC-REGLEMENTERING. HETGEBRUIK IS ONDERHEVIG AAN DE VOLGENDE TWEE VOORWAARDEN: (1) DITTOESTELMAG GEEN SCHADELIJKE INTERFERENTIE VEROOZAKEN, EN DIT TOESTEL MOET GELIJK WELKE ONTVANGEN INTERFERENTIE AANVAARDEN, INCLUSIEF INTERFERENTIE DIE EEN ONGEWENSTE WERKING VEROOZAAKT

**WAARSCHUWING: DE APPARATUUR NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT, VANWEGE HET GROOT RISICO VAN BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SCHOK. DE BEHUIZING NIET OPENEN AANGEZIEN ER GEVAARLIJKE SPANNING BINNENIN DE BEHUIZING AANWEZIG IS. DIT MAG ENKELGEBEUREN DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL.**

**OPGELET: TIJDENS DE WEERGAVE DRAAIT DE DISC OPHOGE SNELHEID. TIL DE SPELER DUS TIJDENS DE WEERGAVE NIET OP, OF VERZET HEM NIET, WANT DIT ZOU DE DISC KUNNEN BESCHADIGEN.**

**OPGELET:** Deze Digitale Video Disc Speler maakt gebruik van een lasersysteem. Zorg ervoor dat het apparaat uitgeschakeld is voordat u het deksel van de speler opent. Als het toestel open is en/of als de vergrendelingen gefaald hebben, is er een zichtbare laserstraling. Het gebruik van andere controles of regelingen, of van andere procedures dan diegene die hierin gespecificeerd worden, kan een blootstelling aan gevaarlijke straling tot gevolg hebben.

## Veiligheidsmaatregelen

### NIET IN DE STRAAL KIJKEN

Gelieve deze handleiding zorgvuldig door te lezen en te bewaren voor toekomstig gebruik, zodat u dit product op de juiste wijze kunt gebruiken. Als de eenheid onderhoud nodig heeft, gelieve dan contact op te nemen met een erkende servicedienst of met ons. Enkel gekwalificeerd personeel mag het deksel verwijderen.

**FCC NOTA:** Deze apparatuur werd getest en werd conform bevonden met de grenzen voor een digitaal apparaat van Klasse B volgens Deel 15 van de FCC-regels. Deze grenzen zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie

Dit apparaat verwekt en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen en, als het niet geïnstalleerd en gebruikt wordt overeenkomstig de **i n s t r u c t i e s**, kan het schadelijke interferentie veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is evenwel geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt aan de ontvangst van radio of televisie, wat vastgesteld kan worden door het apparaat aan en uit te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om de interferentie te verhelpen door één van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer de ontvangstantenne of geef deze een andere plaats.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere kring dan diegene waarop de ontvanger aangesloten is.
- Raadpleeg de verdeler, of een ervaren radio/TV-techniker.

Opmerking FCC: Om een blijvende conformiteit te waarborgen, mag u enkel afgeschermded verbindingkabels gebruiken als u de apparatuur met de computer of met randapparatuur verbindt. Alle veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk goedgekeurd werden door de partij die verantwoordelijk is voor de conformiteit, kunnen ervoor zorgen dat de gebruiker de apparatuur niet langer mag gebruiken.

**WAARSCHUWING BETREFFENDE DE BATTERIJ:** De DVD-speler bevat een NiMH batterijpack. Als het batterijpack onjuist behandeld wordt, bestaat het risico van brand en brandwonden. Niet demonteren, samenpersen, doorboren, de externe contacten niet kortsluiten en de batterij niet in een vuur of in water gooien. Niet proberen om het batterijpack te openen of te repareren. Enkel vervangen door een batterijpack dat voor dit product geschikt is. Ontdoe u van de gebruikte batterijen volgens de instructies van de fabrikant.

## Veiligheidsinformatie

**OPGELET: Het gebruik van andere controles of regelingen, of van andere procedures dan diegene die hierin gespecificeerd worden, kan een blootstelling aan gevaarlijke straling tot gevolg hebben.**

Gelieve deze handleiding zorgvuldig door te nemen en steeds beschikbaar te houden. Er zijn evenwel enkele voorzorgen met betrekking tot de installatie en het gebruik waarvan u zich bewust dient te zijn.

1. Lees de instructies - Alle veiligheids- en bedieningsinstructies moeten gelezen zijn voordat de apparatuur bediend wordt.
2. Bewaar de instructies – De veiligheids- en de bedieningsinstructies moeten bewaard worden voor later gebruik.
3. Aandachtswaarschuwingen – Let op alle waarschuwingen op het product en in de gebruiksaanwijzing.
4. Opvolginstructies - Alle instructies betreffende de werking en het gebruik moeten opgevolgd worden.
5. Reiniging - Trek de stekker van het product uit het stop-contact voordat u met de reiniging begint. Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of reiningsmiddelen. Gebruik een vochtige doek voor de reiniging.
6. Toebehoren - Gebruik geen toebehoren dat niet aanbevolen wordt door de fabrikant van het product aangezien dit gevaren kan veroorzaken.
7. Water en vocht - Gebruik dit product niet in de buurt van water - bijvoorbeeld in de buurt van een badkuip, een wastafel, een spoelbak of een waskuip, in een natte kelder of in de buurt van een zwembad en dergelijke.
8. Toebehoren - Dit product niet op een onstabiele wagen, staander, driepoot, haak of tafel plaatsen. Het product zou kunnen vallen en zou ernstige verwondingen kunnen veroorzaken bij een kind of volwassene en het product zelf zou daarbij beschadigd kunnen geraken. Enkel gebruiken met een wagen, een staander, een driepoot, een haak of een tafel die door de fabrikant aanbevolen wordt, of die met de apparatuur verkocht wordt. Het monteren van het product moet gebeuren overeenkomstig de instructies van de fabrikant en moet gebruik maken van het montage toebehoren dat door de fabrikant aangeraden wordt.
9. Een combinatie van het product en een wagen moet voorzichtig bewogen worden. Snelle stoppen, overdreven kracht en oneffen oppervlakken kunnen de combinatie van het product en de wagen doen vallen.

## Veiligheidsinformatie

10. Ventilatie - De gleuven en openingen in de behuizing zijn voorzien voor de ventilatie om te zorgen voor een betrouwbare werking van het product en om oververhitting te vermijden. Deze openingen mogen niet geblokkeerd of afgedekt worden. De openingen mogen nooit geblokkeerd worden door het product op een bed, een sofa, een tapijt of gelijkaardig oppervlak te plaatsen. Dit product mag niet in een ingebouwde installatie geplaatst worden, zoals in een boekenkast of in een rack, tenzij voor voldoende verluchting gezorgd is, of tenzij de instructies van de fabrikant opgevolgd werden.

11. Stroombronnen – Dit product mag enkel bediend worden met het type stroombron dat op het etiket aangegeven wordt. Als u niet zeker bent van het stroomtype bij u thuis, raadpleeg dan de verdeler waar u het product gekocht heeft, of uw plaatselijke elektriciteitsmaatschappij. Raadpleeg de bedieningsinstructies voor producten die bedoeld zijn om op batterijkraft of op andere stroombronnen te werken.

12. Aarding of Polarisation – Dit product kan voorzien worden van een gepolariseerde alternerende stroomlijnstekker (een stekker waarvan het ene blad breder is dan het andere). Deze stekker past slechts op één manier in het stopcontact. Dit is een veiligheidselement. Als u de stekker niet volledig in het stopcontact kunt steken, probeer dan om de stekker om te draaien. Als de stekker dan nog steeds niet past, neem dan contact op met een elektricien om het verouderd stopcontact te laten vervangen. Het veiligheidsdoel van de geaarde stekker niet schenden. Alternatieve waarschuwingen – Dit product is voorzien van een driedradige geaarde stekker, een stekker met een derde (geaarde) pin. De stekker zal enkel in een geaard stopcontact passen. Dit is een veiligheidselement. Als u de stekker niet in het stopcontact kunt steken, neem dan contact op met uw elektricien om het verouderd stopcontact te laten vervangen. Het veiligheidsdoel van de geaarde stekker niet schenden.

13. Stroomkabelbescherming – De stroomkabels moeten zodanig geleid worden dat men er niet op kan trappen, of erover kan struikelen, of zodat ze niet verstrikt kunnen geraken op of tegen voorwerpen in de buurt. Hierbij dient vooral gelet te worden op de punten aan de stekkers, de aansluitpunten en op de plaats waar ze uit de apparatuur komen.

14. Beschermende toestelcontactstop – Het product is voorzien van een toestelcontactstop met overbelastingsbeveiliging

## Veiligheidsinformatie

Dit is een veiligheidselement. Zie gebruiksaanwijzing voor de vervanging of de resetting van beschermingsmiddelen. Als de stekker vervangen moet worden, moet u controleren dat de monteur een vervangstekker gebruikt die door de producent gespecificeerd is en die dezelfde overbelastingsbeveiliging heeft als de originele stekker.

**15. Aarding buitenantenne** – Als een buitenantenne of een kabelsysteem met het product verbonden is, moet de antenne of het kabelsysteem geaard zijn, zodat het product beschermd is tegen overbelastingen en opgebouwde statische elektriciteit. Artikel 810 van de "National Electrical Code", ANSI/NFPA 70, verschaft informatie met betrekking tot de degelijke aarding van de mast en de draagstructuur, de aarding van de aansluitdraad op een antenne ontladingseenheid, de afmeting of de aardingsconnectoren, de plaats van de antenne-ontladingseenheid, de verbinding met de aardelektroden en de vereisten voor de aardelektrode.

**16. Bliksem** – Om dit product tijdens een bliksemstorm extra te beschermen, of wanneer het onbewaakt achterblijft en voor langere tijd niet gebruikt zal worden, trekt u de stekker best uit het stopcontact en koppelt u de antenne of het kabelsysteem best af. Dit zal schade aan het product door bliksem en overbelastingen voorkomen.

**17. Stroomlijnen** – Een buitenantennesysteem mag niet in de buurt geplaatst worden van een stroomkabel in de lucht of van andere elektrische licht- of stroomkringen, of op plaatsen waar het in dergelijke stroomlijnen of -kringen kan vallen. Bij het installeren van een buitenantennesysteem moet u er goed op letten geen stroomlijnen of -kringen aan te raken, aangezien contact daarmee dodelijk kan zijn.

**18. Overbelasting** – De wandcontactdozen, verlengkabels, of de integrale stopcontacten niet overbelasten, want dit kan resulteren in een risico van brand of een elektrische schok.

**19. Binnendringen van voorwerpen en vloeistof** – Duw nooit enige voorwerpen in het product via de openingen, aangezien zo gevaarlijke spanningspunten geraakt zouden kunnen worden, of kortsluitingen zouden kunnen ontstaan, wat tot brand of een elektrische schok zou kunnen leiden. Nooit enige vloeistof op het product morsen.

## Veiligheidsinformatie

**20. Onderhoud** – Probeer nooit om het product zelf te onderhouden, aangezien het openen of het verwijderen van de deksels u aan gevaarlijke spanning of andere gevaren kan blootstellen. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

**21. Schade die een reparatie vereist** – Trek de stekker van het product uit het stopcontact en raadpleeg een erkende servicedienst onder de volgende omstandigheden:

- Als het stroomsnoer of de netstekker beschadigd is.
- Als vloeistof gemorst werd, of als er voorwerpen in het product gevallen zijn.
- Als het product blootgesteld geweest is aan regen; of water.
- Als het product niet normaal werkt terwijl de instructies van de gebruiksaanwijzing goed opgevolgd werden. Pas enkel de controles aan die in de bedieningsinstructies vermeld worden; onjuiste aanpassingen van andere controles kan in schade resulteren en kan heel wat werk vergen van een gekwalificeerde techniker om de normale werking van het product te herstellen.
- Als het product gevallen is of op één of andere manier beschadigd werd, en
- Als het product een verschil in prestatie vertoont – dit wijst erop dat het product nagekeken moet worden.

**22. Vervangdelen** – Als vervangdelen vereist zijn, moet u zich ervan vergewissen dat de servicemonteur vervangdelen gebruikt die door de producent gespecificeerd zijn, of die dezelfde kenmerken hebben als het origineel deel. Niet goedgekeurde vervangen kunnen resulteren in brand, een elektrische schok of andere gevaren.

**23. Veiligheidsnazicht** – Vraag na een onderhoudsbeurt of een reparatie van dit product aan de servicemonteur om een veiligheidsnazicht te doen om te bepalen of het product in goede staat van werking verkeert.

**24. Montage aan de muur of aan het plafond** – Het product moet aan de muur of aan het plafond bevestigd worden zoals dat aanbevolen wordt door de producent.

**25. Hitte** - De apparatuur moet uit de buurt van warmtebronnen geplaatst worden, zoals radiatoren, kachels en andere apparatuur (inclusief versterkers) die warmte afgeeft.

**26. Herlaadbare batterij** – De laadspanning mag niet lager zijn dan 12V.

## Inleiding

Uw nieuwe draagbare DVD-speler is speciaal voor u ontworpen zodat u van alle vormen van disc media kunt genieten. Door zijn slanke vorm kunt u hem gemakkelijk meenemen en kunt u om het even waar van uw films of muziek genieten. Uw speler bevat de laatste nieuwe digitale audio/video (AV) technologieën om u het ultieme luister- en kijkgenot te bieden.

Uw nieuwe speler ondersteunt ook CD, JPEG en MP3. Uw speler heeft ook diverse unieke kenmerken zoals een S-video uitgang (voor een grotere helderheid van het beeld), een breed actief LCD-schermbreedbeeld, multi-hoek en multi-taal, ouderslot (zodat kinderen geen ongepaste inhoud kunnen bekijken), en Kodak Foto CD compatibiliteit (zodat u uw foto's op uw TV kunt tonen). Dit is een echte multimedia machine die ontworpen is zodat u van de multimedia wereld kunt genieten.



## Inleiding

### UITPAKKEN

Controleer eerst de inhoud van uw draagbaar DVD-speler pakket:

DRAAGBARE DVD-SPELER	1
Audiokabel	1 paar
S-videokabel	1
Video- & Coaxiale kabel	1 paar
Ni-MH Batterijpack	1
Afstandsbediening	1
Externe netadapter	1
Stroomkabel	1
Sigarenadapter	1
Handleiding	1
Stereo koptelefoon	1
Y-adapter voor koptelefoon	1

**Als één van de elementen beschadigd zou zijn of ontbreekt, neem dan meteen contact op met uw verdeler.**

**Houd het verpakkingsmateriaal bij. Misschien heeft u dat nog nodig als u uw speler in de toekomst wilt transporteren.**

**WAARSCHUWING:** Veranderingen of aanpassingen die aan deze apparatuur aangebracht werden en die niet uitdrukkelijk door ons of door ons erkende partijen toegelaten werden, zullen de fabriekswaargborg teniet doen.

## Inhoudstafel

Veiligheidsmaatregelen .....	1-6
Inleiding .....	7-8
Inhoudstafel .....	9
Snelstartgids .....	10-11
Aansluiting op TV .....	12-13
Aansluiting op optionele apparatuur .....	14-17
Weergave van een Disc .....	18-21
KODAK Foto CD .....	22-23
JPEG-weergave .....	24-25
MP3-Weergave .....	26
Lokaliseren van een specifieke titel, een hoofdstuk of een track ..	27
Herhaalde weergave .....	28-29
Weergave in favoriete volgorde .....	30-31
Inzoomen van een beeld .....	32
Ondertitels selecteren .....	33
De On-Screen Display gebruiken .....	34
Het kiezen van de camerahoek .....	35
Instellen van het ouderslot .....	36-37
Installatie en gebruik van de herlaadbare batterij ....	38-39
De functies naar wens instellen .....	40-41
Gids voor het verhelpen van storingen .....	42

## Snelstartgids

### 1. Aansluiten op een externe stroombron

Sluit de netadapter (met de speler meegeleverd) aan op de zijwaartse aansluiting en op een stopcontact. Gebruik geen enkel ander apparaat, tenzij die door uw verdeler gespecificeerd werd.

### 2. Het beschermingsdeksel openen

Het deksel gaat maximum 135° open. Gelieve dus niet te proberen om het verder te openen.

### 3. Druk op de toets "Open" links om het discdeksel te openen.

### 4. Insteken van een DVD-disc

Let de DVD-disc in het midden van de discgeleider. Druk de DVD zachtjes naar beneden, zodat de disc op haar plaats springt en sluit dan het discdeksel.

### 5. Schuif de zijwaartse stroomschakelaar op 'ON'.



## Snelstartgids


### 6. Druk op **PLAY** aan de voorzijde van de speler.

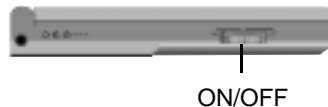
In het algemeen zal de DVD die reeds in de speler gestoken is, automatisch beginnen lezen zodra de stroom aan gezet wordt.



### De DVD-speler zal het DVD-programma onmiddellijk beginnen weergeven.

Als u wilt stoppen, op de STOP-knop drukken en de speler zal terugkeren naar het stroom-aan logo. Om de eenheid uit te schakelen, de aan/uit-schakelaar (ON/OFF) rechts afzetten.

 De DVD-speler zal na drie minuten automatisch uitschakelen nadat hij in de screen saver mode gegaan is. Om de eenheid te resetten, de stroomschakelaar eerst op 'OFF' zetten en vervolgens op 'ON' schuiven.



11

## Aansluiten op een TV

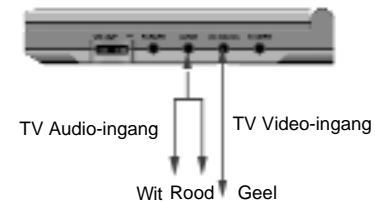
### OPSTELLEN VAN UW SPELER

Stap 1: verbind de audiokabels met de audiouitgang AUDIO OUT van de DVD-speler.

Stap 2: verbind de gele kabel met de VIDEO aan de kant van uw speler.

(Voor TV's die een S-Video Output ondersteunen, gelieve het onderstaande schema "BETER" te volgen.)

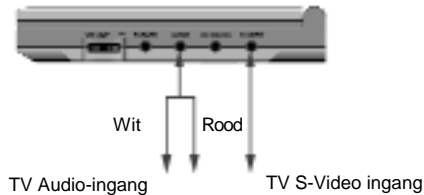
### GOED



12

## Aansluiten op een TV

### BETER



*Verbind de DVD-videospeler met een optionele S-Videokabel als de TV over een S-Video ingang beschikt. De gele videokabel niet verbinden als u de S-Videokabel gebruikt.*



- Schakel de stroom uit en trek de stekker van beide eenheden uit voordat u enige verbindingen tot stand brengt.
- Zorg ervoor dat de bar INPUT SELECT aan de achterkant op OUT geschoven is.

## Aansluiten op Optionele Apparatuur

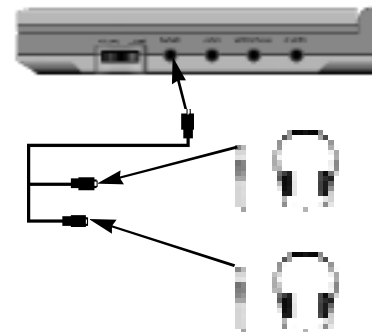
### AANSLUITING VAN EEN KOPTELEFOON

Uw speler maakt het voor twee mensen mogelijk om tegelijk van de muziek te genieten met een Y-Adapter voor een koptelefoon.

1. Sluit de Y-Adapter voor een koptelefoon op de eenheid aan en dan kunt u twee koptelefoons aansluiten.

Er kunnen koptelefoons met een stereoplug van 3,5 mm gebruikt worden.

2. Draai het volume wat lager.



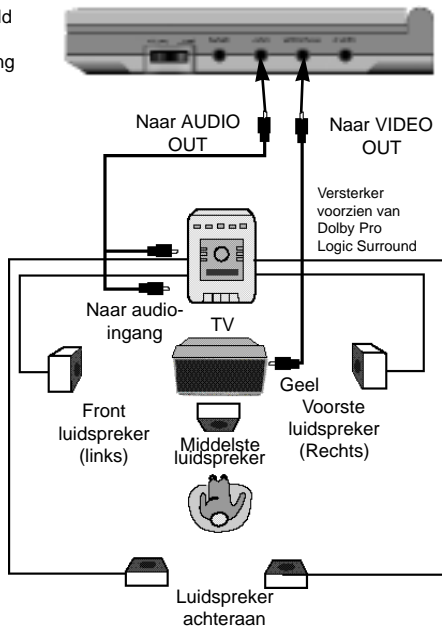
- Vermijd om naar klankniveau's te luisteren die schadelijk kunnen zijn voor uw oren.

## Aansluiten op Optionele Apparatuur

### Genieten van Dolby Pro Logic Surround Sound (GOOD) Dolby Pro Logic Surround

Geniet van de dynamische realistische klank van Dolby Pro Logic Surround door een versterker en een luidsprekersysteem aan te sluiten (rechter en linker frontluidsprekers, een centrale luidspreker en één of twee luidsprekers achteraan).

Voorbeeld van aansluiting



15

## Aansluiten op Optionele Apparatuur

Dit product bevat technologie die door een copyright beschermd is door claims van sommige Amerikaanse octrooien en andere eigendomsrechten in het bezit van Macrovision Corporation en andere eigenaars van rechten. Voor het gebruik van de technologie die door een copyright beschermd wordt, is de toestemming vereist van Macrovision Corporation. Een dergelijk gebruik mag enkel bestemd zijn voor thuis en voor andere beperkte gebruiksdoeleinden, tenzij Macrovision Corporation uitdrukkelijk de toelating daartoe gegeven heeft. Omgekeerde engineering of demontage is verboden.

Het is bij de wet verboden om materiaal dat beschermd is door een copyright zonder toelating te kopiëren, uit te zenden, te tonen, in het publiek weer te geven en te verhuren. DVD videodiscs zijn beveiligd tegen kopiëren en alle opnamen die van deze discs gemaakt worden, zullen vervormd zijn.

Geproduceerd onder vergunning van Dolby Laboratories. "Dolby" en het dubbel-D symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories. Vertrouwelijke ongepubliceerde werken. ©1992-1997 Dolby Laboratories, inc. Alle rechten voorbehouden.

"DTS" en "DTS Digital Out" zijn handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.



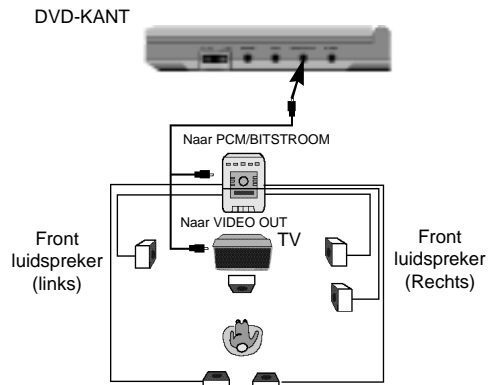
- Regel het volume van uw ontvanger op een comfortabel luisterniveau om schade aan de luidsprekers te vermijden.
- Bij het aansluiten en afkoppelen van de DVD videospeler, de versterker uitschakelen om schade aan de luidspreker te vermijden.

16

## Aansluiten op Optionele Apparatuur

### Geniet van Dolby Digital of DTS (BETTER) Dolby Digital/DTS

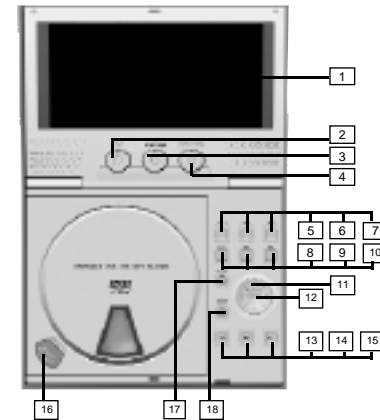
Dolby Digital en DTS programmering kunnen surround sound leveren met vijf discrete full-range kanalen plus een zesde kanaal voor een subwoofer. U kunt van uw DVD genieten met een Dolby Digital Systeem. Al wat u hoeft te doen is u DVD-speler aan te sluiten op een Dolby Digital/DTS ontvanger of een Dolby Digital Ready ontvanger met een externe decoder.



Zet "SPDIF Output" op "SPDIF/PCM" in "General Setup" in het Setup-menu.

## Weergave van een Disc

### BEDIENINGSKNOPPEN VOOR BASISWEERGAVE



- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. LCD-monitor                        | 9. Reverse (Omkeren)                           |
| 2. Kleur                              | 10. Voorwaarts                                 |
| 3. Helderheid                         | 11. Richtingstoetsen<br>(Op/Neer/Rechts/Links) |
| 4. Display Mode                       | 12. Enter                                      |
| (voor regeling van de LCD-helderheid) | 13. Pause(Pauze)                               |
| 5. Titel                              | 14. Stop                                       |
| 6. Previous (vorige)                  | 15. Play(weergave)                             |
| 7. Next (volgende)                    | 16. Open(openen)                               |
| 8. Menu                               | 17. Setup                                      |
|                                       | 18. Zoom                                       |

## Weergave van een disc

### HET STARTEN VAN DE WEERGAVE VANUIT HET MENUSCHERM

1. Druk op **TITLE/MENU** om toegang te verkrijgen tot het menuscherm.

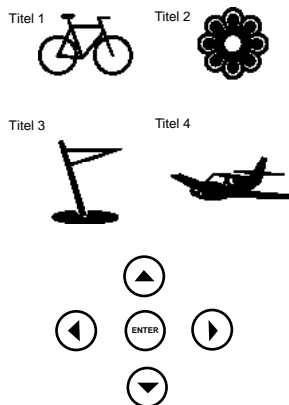
2. Druk op **^/V/</>** of op de numerieke toetsen om de titel te selecteren.

3. Druk op **ENTER** of op de **PLAY**-toets.

The DVD videospeler zal de weergave starten vanaf de geselecteerde titel.

#### Opmerking:

U kunt ook het toegewezen nummer van de titel ingeven om deze rechtstreeks te selecteren.

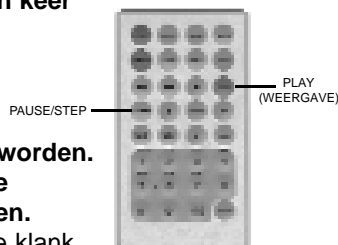


### HET PAUZEREN VAN DE WEERGAVE (STILLE WEERGAVE)

Druk tijdens de weergave één keer op **PAUSE/STEP**.

Druk tijdens de weergave herhaaldelijk op **PAUSE/STEP**. De weergave zal beeld per beeld getoond worden. Druk op de **PLAY**-toets om de normale weergave te hervatten.

Tijdens de stille weergave is de klank uitgeschakeld. MP3 CD, Audio CD en Foto CD hebben dit step-element niet.

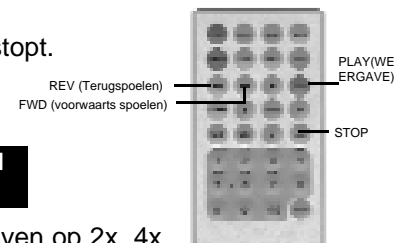


## Weergave van een Disc

### OM DE WEERGAVE TE STOPPEN

Druk op **STOP**.

De weergave wordt gestopt.



### SNEL VOORWAARTS EN TERUGSPOELEN

U kunt een disc weergeven op 2x, 4x, 8x, 16x of 32x de normale snelheid, zowel voorwaarts als achterwaarts.



Druk tijdens de weergave op de **REV**- of op de **FWD**-toets.

De weergavesnelheid wordt het dubbel van de normale snelheid. De weergavesnelheid verandert telkens als u op de **REV**-of op de **FWD**-toets drukt.

#### Opmerking

Deze functie werkt niet bij sommige DVD discs.

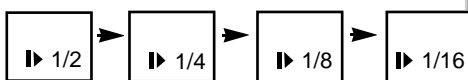
## Weergave van een Disc

### WEERGAVE IN SLOW-MOTION

Een disc kan ook in slow-motion weergegeven worden.

**1. Druk op SHIFT om de shift aan te zetten om de SLOW-toets te gebruiken.**

TV-SCHERM



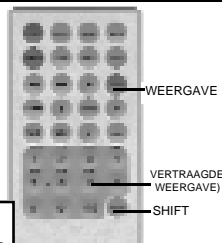
1/2 normale snelheid 1/4 normale snelheid 1/8 normale snelheid 1/16 normale snelheid



**2. Druk tijdens de weergave op de toets SLOW**

De weergavesnelheid verandert in 1/2, 1/4, 1/8, of 1/16 van de normale snelheid telkens als u de SLOW-toets indrukt.

**Druk op PLAY OM DE NORMALE WEERGAVE TE HERVATTEN.**

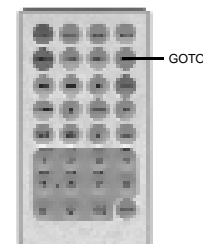


## Weergave van uw KODAK Foto CD

### NORMAAL

Als een KODAK Foto CD geladen is, wordt een automatische diashow gestart. Elke foto in de huidige bestandenlijst zal achtereenvolgens weergegeven worden zoals bij een diashow en zal op schaal aangepast worden zodat het beeld bijna het volledig scherm bedekt. Er zijn zestien diashow overgangsmodes voorzien. Gebruik de toets "GOTO" om een selectie te maken. **De klanten kunnen op gelijk welk moment tijdens de diashow. "overgang"-effecten voor elk beeld instellen.**

mode 1: Bovenkant uitwissen  
mode 2: Onderkant uitwissen  
mode 3: Linkerkant uitwissen  
mode 4: Rechterkant uitwissen  
mode 5: Diagonaal uitwissen van links boven  
mode 6: Diagonaal uitwissen van rechts boven  
mode 7: Diagonaal uitwissen van links beneden  
mode 8: Diagonaal uitwissen van rechts beneden  
mode 9: Uitbreiden van Midden H  
mode 10: Uitbreiden van Midden V  
mode 11: Comprimeren naar Midden H  
mode 12: Comprimeren naar midden V  
mode 13: Venster H  
mode 14: Venster V  
mode 15: Uitwissen van Rand naar Midden  
RANDOM (WILLEKEURIGE WEERGAVE)



Om een beeld onbepert weer te geven, druk u op de toets PAUSE.

Om het volgend beeld of het vorig beeld te bekijken, op de toetsen ▶▶ ◀◀ drukken. Om de weergave van de diashow te hervatten, op de toets ENTER drukken.



- Tijdens REV, FWD en de vertraagde weergave (slow-motion), is de klank uitgeschakeld.
- De functie werkt niet bij sommige DVD discs.

## Weergave van uw KODAK foto CD

### BEELDROTATIE

Er zijn vier transformatiemodes: "Invert" (omkeren), "Mirror" (spiegelen), "Left" (links) en "Right" (rechts). Deze bewerkingen zijn enkel toegestaan als een beeld normaal weergegeven wordt en ze zullen automatisch geannuleerd worden als een nieuw beeld weergegeven wordt. De pijltjestoetsen worden gebruikt om de verschillende transformatiemodes te selecteren:

UP	-Omkeren/Normaal
DOWN	-Spiegelen/Normaal
LEFT	-Links draaien
RIGHT	-Rechts draaien

**Opmerking:** De functie werkt niet in de ZOOM-mode.

### HERHALEN VAN DE DIASHOW

Aan het einde van uw diashow, wordt elk beeld verkleind tot een "thumbnail" weergaveformaat. Om de diashow nogmaals weer te geven, op de toets **⏮** drukken.

**Belangrijk:** Laat de DVD-speler zijn lay-out voor twaalf foto's voltooiën voordat u nogmaals op de toets **⏭** drukt om de volgende twaalf te bekijken. Bij het begin drukt u op **ENTER** en uw presentatie zal starten.

### MENU

De **MENU**-toets wordt gebruikt om thumbnail-beelden vanuit de stoppositie weer te geven. Na de activering kunnen twaalf op schaal gebrachte thumbnail-beelden op het scherm weergegeven worden. De toetsen **⏭** en **⏮** kunnen gebruikt worden om de volgende twaalf beelden (**NEXT**) of de vorige twaalf (**PREVIOUS**) in de huidige bestandenlijst weer te geven.

**Opmerking:** Op het thumbnail-scherm, kunt u **MENU** highlighten en kunt u helpinformatie vragen.

## JPEG-weergave

U KUNT UW DVD-SPELER GEBRUIKEN OM FOTO'S TE BEKIJKEN DIE OPGESLAGEN ZIJN OP EEN CD-R. DE FOTO'S OP DE DISC MOETEN IN HET JPEG BESTANDFORMAAT BEWAARD ZIJN. VOOR MEER INFORMATIE OVER JPEG'S KUNT U TERECHT OP [WWW.JPEG.COM](http://WWW.JPEG.COM).

### WEERGAVE VAN JPEG-BESTANDEN

**1. Leg de CD op de disclade.**

**2. Selecteer een map of een beeld op de CD.**

Nadat de CD geladen is, zal een menu op het scherm verschijnen.

Druk op UP of DOWN om een map te selecteren en druk op ENTER/PLAY om de inhoud van de map te bekijken (die in de rechterkolom getoond wordt zoals hieronder).



## JPEG Weergave

### 3. Weergave starten

Gebruik UP of DOWN om een beeld te selecteren en druk op ENTER/PLAY om de beelden te bekijken.

De beelden zullen in de stijl van een diashow weergegeven worden. Er zijn verschillende overgangseffecten mogelijk zoals Wipe Top (standaardmode) (bovenkant uitwissen), Wipe Bottom (onderkant uitwissen), Wipe Left (linkerkant uitwissen), Wipe Right (rechterkant uitwissen), Diagonal Wipe Left Top (diagonaal van links boven uitwissen), Diagonal Wipe Right Top (diagonaal van rechts boven uitwissen), Extend from Centre H (uitbreiden van midden H), Compress to Centre H (comprimeren naar midden H), Window H (venster H), enz. Gebruik de toets **GOTO** om de stijl van de diashow te veranderen.

### 4. Een beeld draaien

Tijdens de diashow kunt u de pijltjestoetsen gebruiken om een beeld te draaien:

Druk op UP om een beeld om te keren.

Druk op DOWN om een beeld te spiegelen.

Druk op LEFT om een beeld naar links te draaien.

Druk op RECHTS om een beeld naar rechts te draaien.

### 5. Zoom

Deze functie laat u toe een beeld 50%, 75% 125%, 150% of 200% in verschillende stappen te vergroten. Druk op de ZOOM-toets. Een boodschap op het scherm ("Zoom On") zal uw selectie bevestigen. Gebruik de toetsen ►► en ◀◀ om het percentage van de zoom in of de zoom out te regelen. Druk op de richtingstoetsen om het zoompunt te verschuiven. Met Zoom Off wordt het beeld geschaald zodat het uw TV-scherm grotendeels bedekt.

### 6. Menu

Druk tijdens de weergave op MENU om toegang te verkrijgen tot het thumbnail-menu. Om JPEG-bestanden vooraf te bekijken, nogmaals op MENU drukken en terugkeren naar de JPEG-mappen.

## UW EIGEN FOTO CD'S CREËREN

Sla de foto's met uw computer op in JPEG-formaat en zet ze op een CD-R disc, daarna kunt u ze op uw TV bekijken.

## MP3-WEERGAVE

### Wat is MP3?

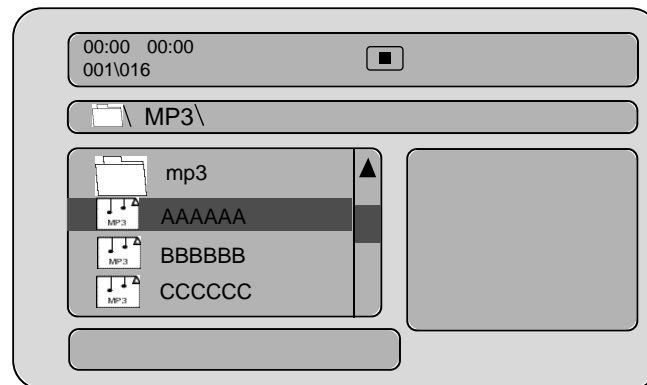
MP3 verwijst naar een nieuw formaat van muziekbestanden die beschikbaar zijn voor weergave via het Internet vanwege de populariteit om muziek down te loaden van MP3 websites op computers. Wij zijn de eerste onderneming die een home DVD-speler aanbiedt met de mogelijkheid om CD R discs weer te geven die opgenomen zijn met MP3 audiobestanden.

### WEERGAVE VAN EEN MP3-formaat

1. Steek een MP3-CD in. De DVD-speler zal de disc beginnen lezen als de lade gesloten is en de bestandenlijst (map) zal in een MP3-MENU op het scherm getoond worden.

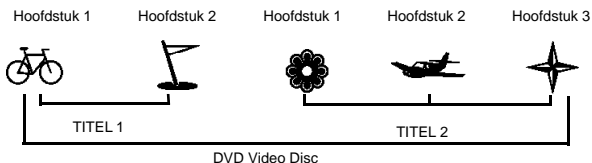
2. Druk op UP/DOWN voor het selecteren en highlighten van een MP3-bestand (song).

3. Druk op ENTER om het MP3-bestand weer te geven



## Lokaliseren van een specifieke titel, hoofdstuk of track

DVD DISCS WORDEN NORMAAL INGEDEELD IN TITELS DIE ONDERVERDEELD ZIJN IN HOOFDSTUKKEN. BOVENDIEN ZIJN CD'S EN MP3 CD'S ONDERVERDEELD IN TRACKS (SPOREN).



### LOKALISEREN VAN EEN TITEL MET HET TITELMENU

U kunt een specifieke titel lokaliseren met de titelmenu-functie als een DVD video disc een titelmenu bevat.

#### 1. Druk op de TITEL-toets

Op het LCD-scherm of op uw TV-scherm zal het titelmenu verschijnen.

#### 2. Druk op de toets ▲▼◀▶ om de gewenste titel te selecteren.

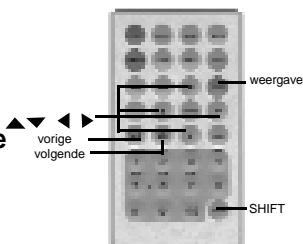
U kunt ook een specifieke titel rechtstreeks lokaliseren door met de numerieke toetsen het nummer in te tikken dat aan de titel toegewezen is.

#### 3. Druk op de toets PLAY

De DVD videospeler zal dan met de weergave starten vanaf hoofdstuk 1 van de geselecteerde titel.

U kunt ook de verspringtoetsen gebruiken om een gewenste titel of een gewenst track te selecteren:

Druk herhaaldelijk op de toets ■ of ►► tot de gewenste titel of het gewenst track verschijnt.



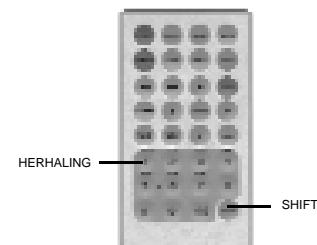
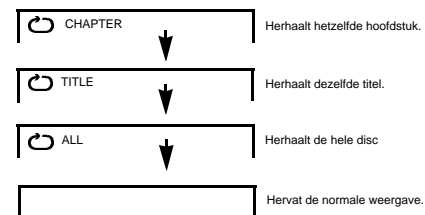
## Herhaalde weergave

DEZE DVD VIDEOSPELER BIEDT U DE MOGELIJK OM EEN SPECIFIEKE TITEL, EEN HOOFDSTUK, EEN TRACK OF EEN SEGMENT HERHAALDELIJK WEER TE GEVEN. (TITLE REPEAT, CHAPTER/TRACK REPEAT, A-B REPEAT)

### EEN TITEL, EEN HOOFDSTUK, OF EEN DISC HERHALEN

Druk tijdens de normale weergave op de toets REPEAT (zet shift aan).

De herhaalmodus verandert telkens als u op de REPEAT-toets drukt.



## Herhaalde weergave

### HET HERHALEN VAN EEN SPECIFIEK SEGMENT

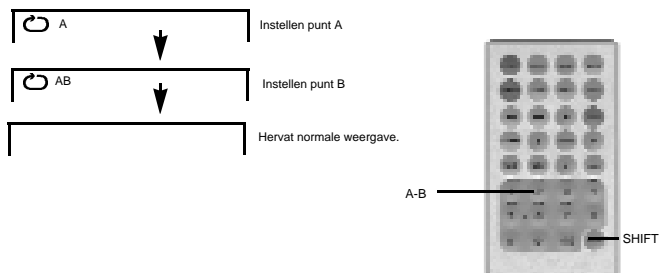
1. Druk op de A-B toets aan het begin van het segment waarvan u de weergave wilt herhalen (punt A) (zet shift aan).

2. Druk nogmaals op de A-B-toets aan het einde van het segment (punt B)

De DVD videospeler zal automatisch terugkeren naar punt 1 en zal de weergave van het geselecteerd segment (AB) herhalen.

3. Druk op de A-B toets om de A-B herhaalfunctie te annuleren.

De DVD videospeler zal de normale weergave hervatten.

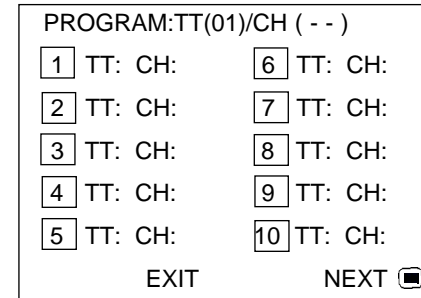


## Weergave in favoriete volgorde

### HET INSTELLEN VAN TITELS, HOOFDSTUKKEN OF TRACKS IN FAVORIETE VOLGORDE

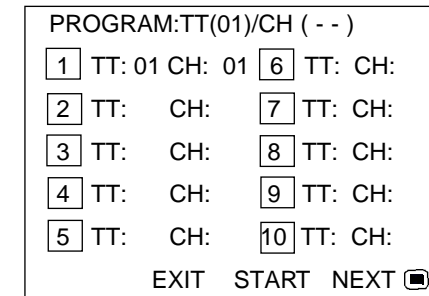
1. Druk op de PROGRAM-toets.

Het PROGRAM MENU verschijnt op het scherm.



2. Selecteer met de numerieke toetsen de elementen die u wilt in de volgorde dat ze in het programma opgenomen moeten worden.


Het nummer van het geselecteerd element zal in het PROGRAMMA volume opgenomen worden.



## Weergave in favoriete volgorde

3. Highlight **START** en druk op **ENTER** om de weergave van het programma te starten.

4. Om het geprogrammeerde te wissen, de cursor naar **STOP** bewegen en vervolgens op **ENTER** drukken om het te bevestigen.

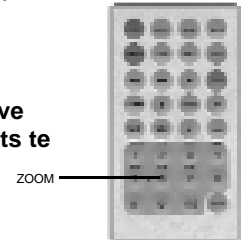
PROGRAM:TT(01)/CH ( - - )			
1	TT: CH:	6	TT: CH:
2	TT: CH:	7	TT: CH:
3	TT: CH:	8	TT: CH:
4	TT: CH:	9	TT: CH:
5	TT: CH:	10	TT: CH:
EXIT STOP NEXT 			

## ZOOMING VAN EEN BEELD

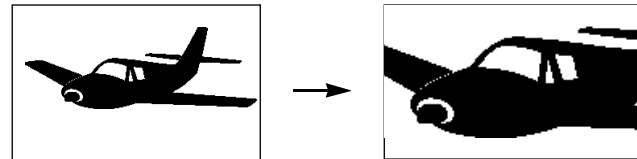
### ZOOMING VAN EEN BEELD

Deze DVD videospeler biedt u de mogelijkheid om een beeld te zoomen en om het zoompunt te verschuiven.

Druk op **ZOOM** tijdens de normale weergave of de vertraagde weergave (slow – motion). (Om de **ZOOM**-toets te gebruiken, moet de 'SHIFT ON' ingesteld zijn door op **SHIFT** te drukken.)



De speler vergroot in het midden van het beeld. Als u tijdens de zoomweergave op **▲ ▼ ◀ ▶** drukt, verschuift het zoompunt.



Om de zoomfunctie te annuleren, nogmaals op **ZOOM** drukken.

## Selecteren van ondertitels

### HET WEERGEVEN VAN ONDERTITELS

U heeft de mogelijkheid om een favoriete ondertitel van deze die op de DVD video disc staan te selecteren.

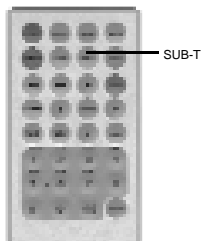
**Druk tijdens de weergave op de toets SUBTITLE**

ONDERTITEL 1 ↓ 1/03

ONDERTITEL 2 ↓ 2/03

ONDERTITEL 3 ↓ 3/03

ONDERTITELUIT



**Het uitschakelen van ondertitels (TURN OFF)**

**Druk op SUBTITLE tijdens de eergave tot de ondertitels verdwijnen.**

ONDERTITELUIT ↓

33

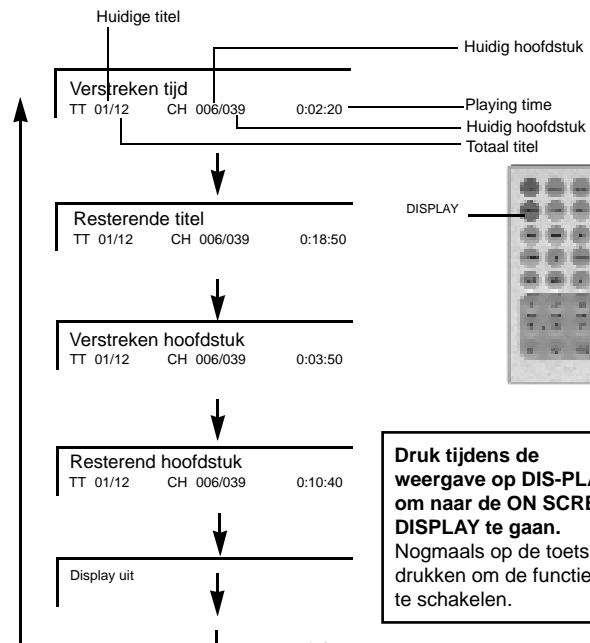
## Het gebruik van de On-Screen Display

DEZE EENHEID BIEDT U DE MOGELIJKHEID OM DE WERKINGSSTATUS EN DE DISCINFORMATIE OP UW TV-SCHERM TE BEKIJKEN.

### CONTROLLEREN VAN DE WERKINGSSTATUS

Met deze functie kunt u op uw TV het volgende bekijken:

- Huidige titel
- Tracknummer
- Totale weergavetijd



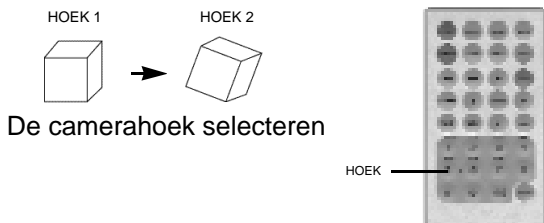
**Druk tijdens de weergave op DIS-PLAY om naar de ON SCREEN DISPLAY te gaan.**

Nogmaals op de toets drukken om de functie uit te schakelen.

34

## De camerahoek selecteren


DEZE DVD VIDEO SPELER BIJDTU DE MOGELIJKHEID OM TUSSEN VERSCHILLENDE HOEKEN TE KIEZEN.

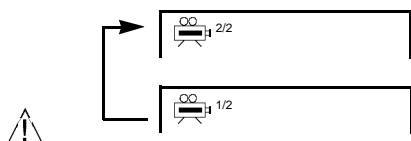


## HET VERANDEREN VAN DE CAMERAHOEK

Als de DVD video disc opgenomen werd vanuit meerdere hoeken, heeft u de optie de camerahoek te veranderen van de scène die u bekijkt.

**Druk op ANGLE (hoektoets) terwijl een scène weergegeven wordt die vanuit meerdere hoeken opgenomen werd (zet shift aan).**

- U mag enkel op ANGLE drukken als het hoekicoon  op de DVD-display knippert.
- Telkens als u op de toets ANGLE drukt, zal de hoek veranderen.



- De hoekfunctie zal niet werken bij DVD video discs waarop geen scènes staan die vanuit meerdere hoeken opgenomen werden.

## Het instellen van het ouderslot

U KUNT DE OUDERSLOTFUNCTIE ENKEL GEBRUIKEN BIJ DVD VIDEO DISCS DIE VAN DE OUDERSLOTFUNCTIE VOORZIEN ZIJN.

### INSTELLEN VAN HET OUDERSLOT

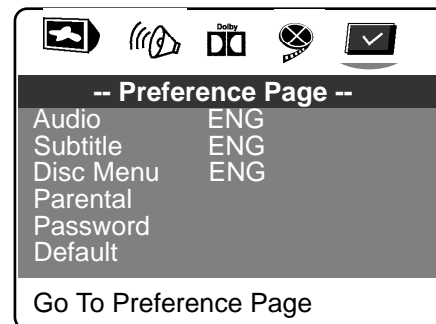
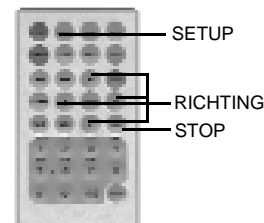
DVD video discs die van een ouderslotfunctie voorzien zijn, worden volgens hun inhoud beoordeeld. De inhoud die door een ouderslot-niveau vergrendeld kan worden en de manier waarop een DVD video disc gecontroleerd kan worden, kan van disc tot disc variëren. Als de disc dit toelaat, kunt u bijvoorbeeld gewelddadige scènes vergrendelen die niet geschikt zijn voor kinderen en ze vervangen door beter geschikte scènes, of kunt u de weergave van de volledige disc vergrendelen.

**1. Druk tijdens de weergave op STOP**

**2. Druk op SETUP.**

Het SETUP MENU verschijnt op het scherm.

**3. Selecteer een voorkeurpagina en druk op ENTER.**

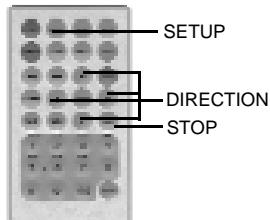


## Instellen van het ouderslot

4. Selecteer “Parental” en druk op ENTER.

5. Selecteer “ratings” en druk op ENTER

1 KID  
SAFE  
2 G  
3 PG  
4 PG 13  
5 PGR  
6 R  
7 NC17  
8 ADULT  
OFF



6. Geef uw kenwoord in en druk op ENTER.

Het vooringesteld kenwoord is **3308**

Password

**OK**

7. Druk op **SETUP** om de setup te verlaten en druk op **ENTER** om te starten.

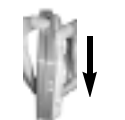
### UW KENWOORD VERANDEREN:

1. Volg stap 4 om uw kenwoord te veranderen.
2. Geef uw oud kenwoord in.
3. Geef uw nieuw kenwoord in.
4. Geef uw nieuw kenwoord nogmaals in om het te bevestigen.
5. Druk op **ENTER**.
6. Druk op **SETUP** om te eindigen.

## Installatie & gebruik van de herlaadbare batterij

### HET INSTALLEREN & VERWIJDEREN VAN HET BATTERIJPACK

1. Zorg ervoor dat de eenheid uitgeschakeld is en de stekker uitgetrokken is.
2. Bevestig het batterijpack op de aansluiting van de eenheid zoals getoond wordt op afbeelding 1 en breng ze in lijn met elkaar tot u een klikgeluid hoort, zoals getoond wordt op afbeelding 2.



### Verwijdering van het batterijpack

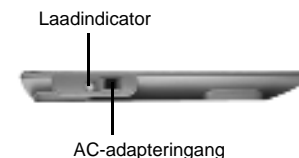
1. Vergewis u ervan dat de eenheid uitgeschakeld is en dat de stekker uitgetrokken is.
2. Druk op de knop voor de vrijgave van de batterij om het batterijpack te verwijderen zoals getoond wordt op afbeelding 3.

### GEBRUIK EN ONDERHOUD

DEZE EENHEID WORDT GELEVERD MET EEN ZEER EFFICIËNTE HERLAADBARE BATTERIJ (NI-MH). EEN DERGELIJK BATTERIJ PACK HEEFT EEN HOGE OPSLAGCAPACITEIT EN EEN LAGE GRAAD VAN AFBOW. DITLAATSTE BETEKENT DAT DE BATTERIJ OOK HERLADEN KAN WORDEN ALS ZE NOG MAAR GEDEELTELIJK GEBRUIKT IS.

Plug de AC-adapter in de batterij.

Gelieve de batterij volledig op te laden voor het eerste gebruik.



## Installatie & gebruik van de herlaadbare batterij

De meegeleverde batterij kan ongeveer 300 keer herladen worden. Het duurt ongeveer 5 uur om de batterij te herhalen. Dan gaat de rode indicator uit en knippert de groene. Laat de batterij daarna nog gedurende ongeveer 0,5 uur opladen. Een volledig opgeladen batterij kan de eenheid gedurende ongeveer 3 uur van stroom voorzien. Het stroomverbruik hangt af van de bewerkingen van de speler, zoals de helderheid van het scherm, het volumeniveau enz.

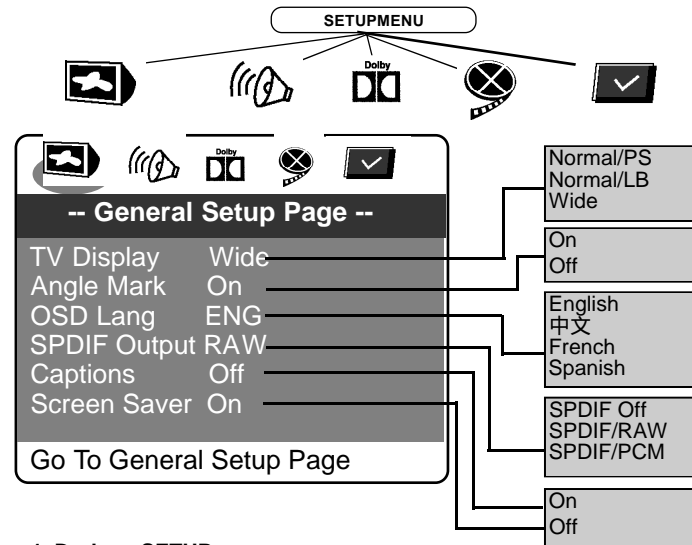
**Herlaad de batterij op tijd als ze volledig uitgeput is om haar levensduur te maximaliseren.**

**De batterij nooit herladen als ze al volledig opgeladen is.**

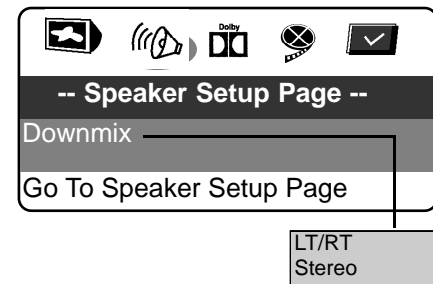
De batterij in geen geval kortsluiten, in een metalen container bewaren of in een natte of vochtige omgeving laten liggen. Bewaar de batterij indien mogelijk in een luchtdichte container. De efficiëntie van het herladen zal verminderen als de omgevingstemperaturen tot onder 10°C dalen of de 35° C overtreffen.

## De functies naar wens instellen

DEZE EENHEID BIEDT U DE MOGELIJKHEID OM DE FUNCTIES NAAR PERSOONLIJKE WENS IN TE STELLEN.



1. Druk op **SETUP**.
2. Druk op **▲/▼/◀/▶** om de categorie te selecteren (highlight) en druk vervolgens op **ENTER**.
3. Druk op **SETUP** om het menu te verlaten.



## De functies naar wens instellen

The diagram illustrates the navigation path through the device's menu system. It consists of three menu screens on the left, connected by lines to their respective physical controls on the right.

**Screen 1: -- Dolby Digital Setup --**  
 Controls: Dual Mono, Dynamic, Go To Dolby Digital Setup.  
 Physical controls: Stereo (L-Mono, R-Mono, MIX-Mono), a volume slider (FULL, 3/4, 1/2, 1/4, OFF).

**Screen 2: -- Dolby Digital Setup --**  
 Controls: Sharpness (High), Contrast (00), Go To Video Setup Page.  
 Physical controls: Sharpness (High, Medium, Low), Contrast (0).

**Screen 3: -- Preference Page --**  
 Controls: Audio (ENG), Subtitle\* (ENG), Disc Menu (ENG), Parental, Password, Default, Go To Preference Page.  
 Physical controls: Language selection (English, French, Spanish, Chinese, Japanese, Korean, Russian, Thai, Off), Parental Control (1 KID SAFE, 2 G, 3 PG, 4 PG 13, 5 PGR, 6 R, 7 NC17, 8 ADULT, 9 OFF), Change, RESET.

**Opmerking:** De Ondertitel (Subtitle) heeft de optie "OFF" (uit), terwijl het Audio- en het Disc-menu dit niet hebben.

## Gids voor het verhelpen van storingen

Symptoom	Correctie
Geen stroom	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de stekker goed in de stroomaansluiting zit..</li> </ul>
Geen beeld/klank	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer de Input/Output-toets. Vergewis u ervan dat hij op de Output in weergavemode geschoven is en schuif de input op AV Input mode.</li> <li>Bij weergave via een TV de verbinding tussen beide controleren: audiokabel, videokabel of S-videokabel</li> </ul>
Rollen z/w beeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zorg ervoor dat NTSC/PALgoed ingesteld is. De knop bevindt zich op het achterpaneel van de eenheid.</li> <li>Pas de verticale stand (vertical hold) op uw TV aan.</li> </ul>
Zwart & Wit beeld	<ul style="list-style-type: none"> <li>Beschadigde S-connector (gebogen pin).</li> </ul>
De speler start de weergave niet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Steek een speelbare disc in. (Controleer het disc type en het kleursysteem).</li> <li>Plaats de disc met de weergavekant naar beneden en leg ze juist tussen de geleiders.</li> <li>Reinigen van de Disc</li> <li>Annuleer de ouderslot-functie of verander het niveau van het ouderslot. (Het voorgesteld kenwoord is 3308).</li> <li>Reset de draagbare DVD-speler.</li> </ul>